

# N i e d e r s c h r i f t

## über die 3. Sitzung des Ausländerbeirates am 6. Juni 2016 im Hessensaal des Alten Posthofes

---

### Anwesend:

#### die Mitglieder des Ausländerbeirates:

Engin Türkel, Vorsitzender  
Massimo Costanzo  
Baki Deligöz  
Hanim Deligöz  
Ioannis Eleftheriadis  
Agustin Martin-Pelaez  
Dimitrios Meretis  
Hüseyin Feti Tosun  
Seckin Tozoglu

#### entschuldigt:

Hüseyin Genc  
Narin Gülcicegi  
Tayfun Karaca  
Franka Novak

#### Magistratsmitglieder:

Stadträtin Margarethe Schmitt-Reinhart  
Stadtrat Bernd Seel  
Stadtrat Hansjürgen Sengstock

#### von den Fraktionen:

Hedwig Bender (Bündnis 90/Die Grünen)

#### von der Verwaltung:

Ulrich Löffelholz, Schriftführer

Der Vorsitzende Herr Engin Türkel eröffnet um 18:35 Uhr die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Tagesordnung fest. Weiterhin stellt er fest, dass die Sitzung beschlussfähig ist.

Anschließend wird die Tagesordnung wie folgt behandelt:

### **Punkt 1**

#### **Genehmigung der Niederschrift der 2. Sitzung vom 15. Februar 2016**

---

Herr Türkel stellt fest, dass die Niederschrift der 2. Sitzung allen Mitgliedern zugegangen ist. Einwendungen werden nicht erhoben. Die Niederschrift gilt somit als genehmigt.

### **Punkt 2**

#### **Mitteilungen des Ausländerbeirates**

---

Der Vorsitzende informiert, dass am 24. September wieder das Internationale Fest stattfinden soll.

### **Punkt 3**

#### **Mitteilungen des Magistrats**

---

Es liegen keine Mitteilungen des Magistrats vor.

### **Punkt 4**

#### **Vorbereitung zu der Stadtverordnetenversammlung am 16. Juni 2016 sowie zu den Ausschusssitzungen am 7. und 8. Juni 2016**

---

Der Beirat wird intern abstimmen, wer an den Ausschusssitzungen teilnimmt.

### **Punkt 5**

#### **Anfragen / Anträge**

---

Es liegen keine Anträge oder Anfragen vor.

## **Punkt 6**

### **Verschiedenes**

---

- a) Herr Martin-Pelaez bitte über das Kulturforum zu klären, ob die SG DJK Hattersheim oder ein anderer Verein die Bewirtung für das Internationale Fest übernehmen kann. Auf Nachfrage von Frau Bender informiert der Vorsitzende über den Stand der Vorbereitungen.
  
- b) Herr Türkel fragt, ob es richtig ist, dass für Fraktionssitzungen Aufwandsentschädigungen gezahlt werden. Herr Löffelholz verweist auf die Entschädigungssatzung. Er bietet dem Vorsitzenden an, die Frage bezüglich der internen Sitzungen mit ihm direkt zu erörtern.
  
- c) Herr Costanzo fragt nach der Möglichkeit, einen Antrag auf Wiedereinführung einer Ausländerbeauftragten zu stellen. Herr Löffelholz bietet hierzu die organisatorische Unterstützung als Büro der Organe an.

Der Vorsitzende schließt um 18:50 Uhr die Sitzung.

Hattersheim am Main, 7. Juni 2016

gez.

Engin Türkel  
Vorsitzender

gez.

Ulrich Löffelholz  
Schriftführer